

TRK 1020 W

Brugermanual

User manual

Bruksmanual

scandomestic

Scandomestic A/S · DK-8600 Silkeborg · Tel.: + 45 7242 5571 · www.scandomestic.dk

Kære kunde!

- Læs denne brugsanvisning før du tager produktet i brug første gang. Det vil hjælpe dig med at bruge og vedligeholde det korrekt samt forlænge levetiden.
- Gem brugsanvisningen til senere brug, hvis dette skulle blive nødvendigt og sørg for, at vejledningen følger, hvis produktet skifter ejermand.

Denne brugsanvisning indeholder sikkerhedsinstruktioner, betjeningsvejledninger, installationsinstruktioner og tips til problemløsning mm.

Før du ringer efter service:

- Gennemgå afsnittet om tips til problemløsning. Dette vil hjælpe dig med selv at løse nogle de mest almindelige problemer.
- Hvis du ikke selv kan løse problemerne, ring da efter hjælp fra professionelle teknikere.

Når De ringer op:

- Skal De angive apparatets fulde reference (model, type, serienummer). Disse oplysninger står på typeskiltet, der sidder på apparatet.
- Skal De opgive, hvor og hvilken forhandler produktet er købt hos, samt oplyse købsdatoen.

Uberettiget tilkaldelse af teknisk service:

Inden service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Reklamationsfrist:

Reklamationsfrist omfatter udelukkende fabriksnye produkter indkøbt i Danmark. Reklamationsfristen er gyldig 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdatoen fremgår. Funktionsvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af reklamationsfristen. Reklamationsfristen indskrænker ikke købers rettigheder iflg. lovgivningen.

Reklamationsfristen omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødeløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer eller elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end Scandomestic A/S autoriserede teknikere.

- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt

Transportskader:

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er primært en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelser i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav kunne afvises.

Erhvervskøb:

Erhvervskøb er ethvert køb af produkter, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervslignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere. I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

Vigtigt!

Vær opmærksom på, at producenten, som følge af konstant udvikling og ajourføring af produktet, kan foretage ændringer uden forudgående varsel.

Bortskaffelse

Bortskaf produktets emballage korrekt.



I henhold til WEEE's direktiver må dette produkt ikke smides i skraldespanden. Det skal afleveres på en genbrugsstation. På den måde hjælper du med at beskytte miljøet.

ADVARSEL!

Emballagen kan være farlig for børn!

Plastdele er mærket med de internationale standardforkortelser:

PE - polyethylen, f.eks. indpakningsfolien

PS - polystyren, f.eks. polstringsmaterialet

PO M - polyoxymethylen, f.eks. plastclips

PP - polypropylen, f.eks. salttragten

AB S - acrylonitril-butadien-styren, f.eks. kontrolpanelet.

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

Original brugermanual

Original brukermanual

Original användarmanual

Original käyttöohje

Sikkerhedsinstruktioner

- Læs alle instruktioner og forklaringer før brug. Følg instruktionerne omhyggeligt.
- Opbevar betjeningsvejledningen ved hånden til senere brug. Hvis apparatet sælges eller videregives, skal du sikre dig, at den nye ejer altid modtager denne betjeningsvejledning.

Advarsel!

- For at undgå skader på dit og andres liv eller ejendom, skal du følge sikkerhedsanvisningerne.

Anvendelsesformål

- Denne tørretumbler er beregnet til at tørre typiske mængder husholdningstøj, som er blevet vasket med vand. Den er udelukkende designet til privat brug og er ikke egnet til kommerciel eller fælles brug (dvs. af flere familier i en lejlighedsbygning).
- Brug kun dette apparat som beskrevet i denne brugervejledning.
- Dette apparat er kun til indendørs brug.
- Enhver anden brug anses for ukorrekt og kan medføre skade på ejendom eller endda personskaade.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert brug.

Sikkerhedsinstruktioner

- Apparatet svarer til beskyttelsesklasse I og må kun tilsluttes et stik med en korrekt monteret beskyttelsesleder. Når du tilslutter apparatet til lysnettet, skal du sørge for, at netspændingen er korrekt. Du kan finde mere information om dette på typeskiltet.

- Den elektriske sikkerhed af denne tørretumbler kan kun garanteres, når den er korrekt jordet. Det er vigtigt, at dette standard sikkerhedskrav er opfyldt. Hvis du er i tvivl, bedes du få husstandsledningssystemet testet af en kvalificeret elektriker. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for følgerne af et utilstrækkeligt jordingssystem (f.eks. elektrisk stød).

Advarsel: Fare for elektrisk stød

- Før du tilslutter tørretumbleren, skal du sikre dig, at tilslutningsparameteren på typeskiltet (sikringsmærke, spænding og frekvens) stemmer overens med strømforsyningen. Kontakt en kvalificeret elektriker, hvis du er i tvivl.
- Den elektriske sikkerhed af det her tumle tørretumbler kan kun være garanteret hvornår korrekt jordet. Det er vigtigt at dette standard sikkerhedskrav er opfyldt. Hvis du er i tvivl, bedes du få husstandsledningssystemet testet af en kvalificeret elektriker. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for følgerne af et utilstrækkeligt jordingssystem (f.eks. elektrisk stød).
- Træk ikke kraftigt i netledningen. Tag i stedet fat i netstikket
- Sæt ikke stikket i/træk ikke stikket ud med våde hænder.
- Undlad at bøje, klemme eller beskadige netledningen og stikket.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- **Advarsel:** Apparatet må ikke forsynes via en ekstern koblingsenhed, såsom en timer, eller tilsluttes et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af et

forsyningsselskab.

- Tilslut ikke apparatet til lysnettet med en forlængerledning, adapter til flere stikkontakter eller lignende.
- Tilgængeligheden af stikket skal altid sikres, for at afbryde tørretumbleren fra lysnettet.
- Hvis apparatet virker unormalt høje temperaturer, skal du straks trække stikket ud.

Fare for skade

- Apparatet må ikke installeres bag en aflåselig dør, en skydedør eller en dør med hængsel på den modsatte side af tørretumblerens side, på en sådan måde, at en fuld åbning af tørretumblerdøren er begrænset.
- Adskil eller installer ikke tørretumbleren uden instruktion eller opsyn.
- Stable ikke denne tørretumbler på vaskemaskinen uden stablesæt. (Hvis du ønsker at stable denne tørretumbler på en vaskemaskine, skal du købe de uafhængige dele. Installationen skal udføres af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå enhver fare).
- Læn dig ikke op ad den åbne dør på tørretumbleren.
- Kondenseret vand er ikke drikkevand. Det kan forårsage sundhedsproblemer hos både mennesker og dyr, hvis det indtages.

Fare for skade

- Læg ikke mere belastning end angivet i denne brugervejledning. Se det relaterede kapitel i brugervejledningen.
- Brug ikke tørretumbleren uden fnugfilteret.
- Tør ikke tøjjet, før det centrifugeres.
- Udsæt ikke tørretumbleren direkte i solen.

- Installer ikke tørretumbleren i fugtige og våde omgivelser.
- Under rengøring og vedligeholdelse skal du huske at trække stikket ud og ikke sprøjte tørretumbleren direkte med vand.
- Apparatet må ikke væltes under normal brug eller vedligeholdelse.

Ekspllosion og brandfare

- Tør ikke tøj med brandfarlige stoffer som petroleum eller alkohol. Ellers kan der være eksplosion.
- Tørretumbleren må ikke bruges, hvis der er brugt industrikemikalier til rengøring.
- Tør ikke uvaskede ting i tørretumbleren.
- Genstande, der er blevet tilsmudset med stoffer som madolie, acetone, alkohol, benzin, petroleum, pletfjernere, terpentin, voks og voks-fjernere, skal vaskes i varmt vand med en ekstra mængde rengøringsmiddel, før de tørres i tørretumbleren.
- Genstande som skumgummi (latexskum), badehætter, vandtætte tekstiler, artikler med gummibagside og tøj eller puder udstyret med skumgummipuder må ikke tørres i tørretumbleren.
- Skyllemidler eller lignende produkter skal bruges som angivet i skyllemidlets instruktioner.
- Oliepåvirkede genstande kan antændes spontant, især når de udsættes for varmekilder såsom i en tørretumbler. Emnerne bliver varme, hvilket forårsager en oxidationsreaktion i olien. Oxidation skaber varme. Hvis varmen ikke kan slippe ud, kan genstandene blive varme nok til at antændes. Pæling, stabling eller opbevaring af olie-påvirkede genstande kan forhindre varme i at slippe ud og

dermed skabe en brandfare.

- Fjern alle genstande fra lommer såsom lightere og tændstikker.
- Hvis det er uundgåeligt, at stoffer, der indeholder vegetabilsk olie eller madolie eller er blevet forurenet med hårplejeprodukter, lægges i en tørretumbler, skal de først vaskes i varmt vand med ekstra rengøringsmiddel. Dette vil reducere, men ikke eliminere, faren.
- **ADVARSEL:** Stop aldrig en tørretumbler før afslutningen af tørrecyklussen, medmindre alle genstande hurtigt fjernes og spredes ud, så varmen forsvinder.
- Åbninger må ikke blokeres.
- Fnugfælden skal rengøres ofte.
- Der må ikke samle sig fnug omkring tørretumbleren.

Sikkerhed med børn

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
 - Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
 - Børn under 3 år bør holdes væk, medmindre de er under konstant opsyn.
 - Luk altid døren efter brug. På denne måde undgår du faren for:
- 1 Børn , der klatrer op på eller ind i tørretumbleren

eller gemmer ting i den.

2 kæledyr eller andre små dyr, der klatrer ind i den.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt:

- Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret affaldsbortskaffelse, genbrug det ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet er købt. De kan tage dette produkt til miljøsikker genbrug.

Bortskaffelse af emballagemateriale

- Emballagen er designet til at beskytte apparatet mod beskadigelse under transport. Emballagematerialerne er miljøvenlige og bør genbruges. Genanvendelse af emballagen kan reducere brugen af råvarer i fremstillingsprocessen og mængden af affald på lossepladser.

Produkt beskrivelse

A – Strømledning

B - Topplade

C - Container

D - Tromle

E - Filterdør

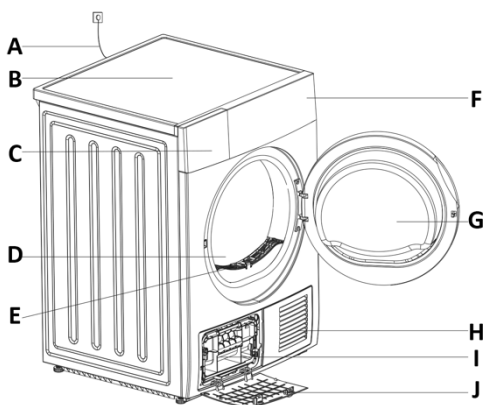
F - Kontrolpanel

G - Dør

H - Luftindtag

I - Filterbase

J - Vedligeholdelsesdæksel

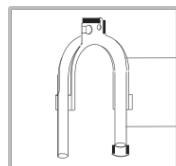


Tilbehør

Følgende dele er valgfrie til specifikke modeller.

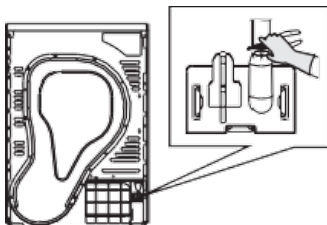
- Slangeholder
- Kondensator afløbsslange

Hvis din tørretumbler har følgende dele, bedes du installere dem ved at følge instruktionerne nedenfor.

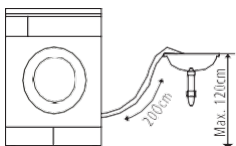
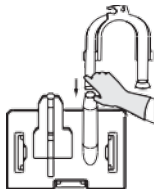


Montering af slangeholder og afløbsslange.

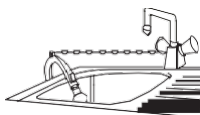
Brug en tang til at fjerne afløbsslangen fra slangetilslutningen.



Indsæt den eksterne afløbsslange.



Sæt slangeholderen på håndvasken eller enhver anden vask.



Advarsel

Emballagemateriale (f.eks. Folier, Styrofoam) kan være farligt for børn.

Der er risiko for kvælning! Hold al emballage væk fra børn.

- Bevæg dig forsigtigt.
- Tag ikke fat i nogen fremtrædende dele af maskinen.
- Maskindøren kan ikke bruges som håndtag til transport.

Risiko for kvæstelser og skader!

Forkert håndtering af apparatet kan resultere i personskade.

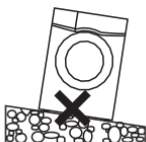
- Apparatet er meget tungt. Transporter eller bær aldrig apparatet alene; altid med hjælp fra en anden person.
- Fjern alle forhindringer på transportvejen og fra monteringsstedet, f.eks. åbne døre og ryd genstande, der ligger på gulvet, væk.
- Brug ikke den åbne dør som håndtag.
- Fjern alt emballagemateriale, før apparatet tages i brug.
- Før opsætning af tørretumbleren, skal du kontrollere den for synlige skader udefra. Installer eller brug ikke en beskadiget tørretumbler.
- Installer ikke tørretumbleren i et rum, hvor der er risiko for frost.

- Ved temperaturer omkring frysepunktet kan tørretumbleren muligvis ikke fungere korrekt. Der er risiko for skader, hvis det kondenserede vand får lov til at fryse i pumpe og slanger.

Installationsposition

Advarsel

- Børn kan blive viklet ind i emballagefilmen eller sluge små dele og blive kvalt. Lad ikke børn lege med emballagen.
 - Apparatet må ikke installeres bag en aflåselig dør, en skydedør eller en dør med hængsel på den modsatte side af tørretumblerens side, på en sådan måde, at en fuld åbning af tørretumblerdøren er begrænset.
 - Begræns ikke gulvfriheden gennem dybe luv tæpper, striber af træ eller lignende. Dette kan forårsage varmeopbygning, som ville forstyrre apparatets drift.
- 1 Det anbefales, af hensyn til din bekvemmelighed, at maskinen placeres tæt på din vaskemaskine.
 - 2 Stable ikke denne tørretumbler på vaskemaskinen uden stablesæt. (Hvis du ønsker at stable denne tørretumbler på en vaskemaskine, skal du købe de uafhængige dele. Installationen skal udføres af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå enhver fare).
 - 3 Tørretumbleren skal installeres på et rent sted, hvor snavs ikke samler sig. Luft skal kunne cirkulere frit omkring apparatet. Bloker ikke det forreste luftindtag eller luftindtagsgitrene bag på maskinen.
 - 4 For at holde vibrationer og støj inden for et minimumsniveau, når tørretumbleren er i brug, skal den placeres på en fast og plan overflade.
 - 5 Fødderne må aldrig fjernes.



Niveaujustering

Når tørretumbleren er i permanent driftsposition, skal du kontrollere, at den er helt i vater ved hjælp af et vaterpas. Hvis den ikke er det, skal du justere fødderne med hånden eller ved hjælp af et værktøj.

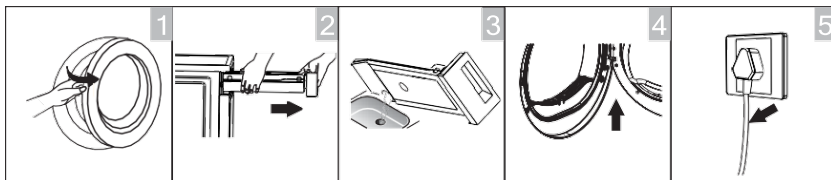
Strømforsyningsforbindelse

- 1 Sørg for, at spændingen på strømforsyningen er den samme som den elektriske specifikation.
- 2 Tilslut ikke tørretumbleren med strømtilslutningskortet, et universalstik eller -stik, brug ikke multistikadaptere og forlængerkabler.



Efter tørring

Buzzer bip og "0:00" på displayet.



- 1 Åbn døren og tag vasketøjet ud
- 2 Træk beholderen ud
- 3 hæld kondensvand ud
- 4 Rengør filteret

Bemærk!

Hvis stikkontakten med en kontakt bruges, skal du trykke på kontakten for at slukke for strømmen direkte.

Før hver tørring

Bemærk!

- Før første brug skal du bruge et blødt stof til at rengøre den indvendige tromle.
 - Læg nogle rene klude i tromlen.
 - Sæt strømstikket i, tryk på (On/Off) .
 - Vælg programmet (Opdater) , tryk på knappen (Start/Pause) .
 - Når du har afsluttet dette program , skal du følge instruktionerne for "rengøring og pleje" (se side 20) for at rense fnugfilteret.
 - Under tørring vil luftstrømmen og pumpen generere noget støj, som er helt normalt.
- 1 Inden tørring centrifugeres vasketøjet grundigt i vaskemaskinen. Høj centrifugeringshastighed forkorter tørretiden og sparer energi.
 - 2 For ensartet tørreresultat skal du sortere vasketøjet efter stoftype og vælge det passende tørreprogram .
 - 3 Inden tørring skal du lukke lynlåse, kroge og øjer, knapper, binde stofbælter osv.
 - 4 Fjern alle genstande fra lommer såsom lightere og tændstikker.
 - 5 Sy i eller fjern bøjler fra bh'er.
 - 6 Luk dynebetræk og pudebetræk for at forhindre, at småting rulles sammen inde i dem.
 - 7 Lad jakker stå åbne, og løsn eventuelle lange lynlåse, så tekstiler tørrer jævnt.

- 8 Tør ikke tøj for meget, for overtørret tøj kan nemt få folder.
- 9 Tør ikke artikler, der indeholder gummi eller lignende elastiske materialer.
- 10 Hold området omkring tørretumbleren rent. Kulstøv eller mel kan forårsage en eksplosion.
- 11 Døren må først åbnes, efter at tørretumblerens program er afsluttet, for at undgå at blive skoldet af varm damp eller overopvarmet tørremaskine.
- 12 Rengør fnugfilteret og tøm vandbeholderen efter hver brug for at undgå forlængelse af tørretiden og øget energiforbrug.
- 13 Tør ikke tøj efter renseprocessen.

Referencevægten af tørt tøj (hver)

Blandet stof tøj	(ca. 800 g)
Jakke	(ca. 800 g bomuld)
Jeans	(ca. 800 g)
Håndklædedyne (ca. 900 g	bomuld)
Enkelt sengetøj	(ca. 600 g bomuld)
Arbejdstøj (ca. 1120g	)
Nattøj	(ca. 200 g)
Langærmet _ skjorte	(ca. 300 g bomuld)
Kortærmet _ skjorte	(ca. 180 g bomuld)
Korte bukser	(ca. 70 g bomuld)
Strømper	(ca. 50 g blandet vævning)

Bemærk!

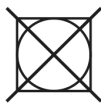
Læg ikke mere belastning end den nominelle. Tør ikke dryppende våde vasketøj. Tørretumbleren kan blive beskadiget



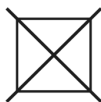
Tør kun vasketøj, der er egnet til tørretumbling. Med hensyn til vasketøjsplejetiketterne: Velegnet til tørretumbler



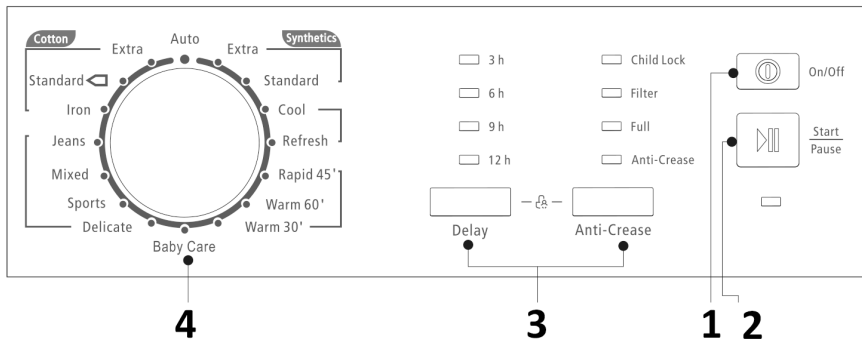
Normal tørreproces: Tørring i tumbleren er mulig ved normal belastning og temperatur 80°.



Mild tørreproces: Forsigtighed er passende ved tørretumbling. Vælg en mild proces med reduceret termisk virkning.



Må ikke tørretumbles: Artikler, der er uegnede til tørring i tørretumbleren.



Kontrolpanel

1 On/Off

Produktet er tændt eller slukket.

2 Start/ Pause

Tryk på knappen for at starte eller sætte tørrecyklussen på pause.

3 Mulighed

Disse knapper bruges til at indstille yderligere funktioner.

4 programmer

Forskellige tørrecykluser kan vælges alt efter brugerens behov og typen af vasketøj, der skal tørres.

Mulighed

Forsinke

Denne funktion bruges til at forsinke starten af tørreprogrammet op til 24 timer. Når det forsinkede program starter, begynder tiden at tælle ned på displayet, og forsinkelsesikonet blinker.

- 1 Læg vasketøjet i, og sørg for, at maskindøren er lukket.
- 2 Tryk på knappen (On/Off) , og brug derefter programvælgerknappen til at vælge det ønskede program .
- 3 Du kan desuden vælge funktionen (Anti-krøl) efter dit behov.
- 4 Tryk på knappen (Delay) .
- 5 Gentagne gange for at trykke på knappen (Delay) for at vælge den ønskede forsinkelsestid.
- 6 Efter at der er trykket på knappen (Start/Pause) , er tørretumbleren i drift. Tørreproceduren udføres automatisk, når forsinkelsestiden er udløbet.
- 7 Hvis du trykker på knappen Start/Pause) igen, sættes forsinkelsesfunktionen på pause.
- 8 Hvis du ønsker at annullere "Delay"-funktionen, skal du trykke på knappen (On/Off) .

Anti-krøl

Ved afslutningen af tørrecyklussen er anti-krøl-tiden 30 minutter (standard) eller 120 minutter (valgt). Denne funktion forhindrer vasketøjet i at krølle. Vasketøjet kan tages ud i anti-krølfasen. Bortset fra (Cool) og (Refresh) har alle de andre programmer denne funktion.

Børnelås

- Denne maskine har en speciel børnesikkerhedslås, som kan forhindre børn i uforsigtigt at trykke på knapper eller foretage den fejlbehæftede betjening.
- Når tørrecyklussen kører, skal du trykke på knapperne (Anti-krøl) og (Forsinkelse) på samme tid i 3 sekunder for at starte børnesikringsfunktionen.
- Når børnesikringsfunktionen er indstillet, vil displayet vise børnesikringsikonet, og alle knapper er deaktiveret, undtagen knappen (Tænd/Fra) .
- For at deaktivere børnesikringsfunktionen skal knapperne (Anti-krøl) og (Forsinkelse) trykkes ned på samme tid i 3 sekunder.

Programmer

Programvælger _

- Når LED-skærmen lyser op, skal du dreje programknappen for at vælge det ønskede program .
- Vælg funktionerne (Forsinket) , (Anti-krøl) for yderligere muligheder.
- Tryk på knappen (Start/Pause) .
- Tryk på knappen (Til /Fra) , efter at programmet er fuldført .

Program start

Tromlen vil rotere efter programmet starter. Cyklusfase-LED'en i displayet vil lyse, og den resterende programtid vil blive vist.

Program afslutning

- Tromlen stopper med at rotere, når programmet slutter. Displayet vil vise "0:00", vil starte (Anti-krøl) ophævelse, hvis brugeren ikke fjerner belastningen. (Se side 16). også cyklusfase-LED'en, der viser "End" og tilhørende LED, vil lyse. Tørretumbleren Tryk på knappen (On/Off) efter at have taget tørretumbleren ud for at afbryde strømmen og trække stikket ud.
- Håndter problemerne i henhold til afsnittet "Fejlfinding", hvis der er et uventet stop under tørreproceduren, eller hvis tørretumbleren viser en fejlkode (se side 22).

Bemærk!

Under tørring kan der samle sig vand mellem vinduet og tætningen. Dette påvirker ikke din tørretumblers funktion!

Tabel over tørreprogrammer

Program		Vægt max.	Ansøgning/egenskaber
		8,0 kg	
Auto	Auto	5,0 kg	At tørre ukendt materiale tøj automatisk
Bomuld	Ekstra	8,0 kg	Til enkelt- eller flerlags bomuldstøj, der skal tørres helt til direkte opbevaring.
	Standard		For at enkeltlags bomuldstøj forbliver fugtigt til strykning.
	Jern		
Jeans	Jeans	4,0 kg	Til at tørre jeans eller fritidstøj, der centrifugeres med høj hastighed i vaskemaskinen.
Blandet	Blandet	3,5 kg	Til blandede stoffer af bomuld og syntet.
Sport	Sport	3,0 kg	Til tørring af sportstøj og tynde stoffer af polyester , som ikke er stryget.
Delikat	Delikat	1,0 kg	Til sart vasketøj, der er velegnet til tørring, eller vasketøj anbefales håndvasket ved lav temperatur.
Babypleje	Babypleje	1,0 kg	Til tørring af små mængder babytøj
Syntetiske stoffer	Ekstra	3,5 kg	Til tykke eller flerlags syntetiske stoffer, der skal tørres helt.
	Standard	3,5 kg	Til tørring af tynde syntetiske tekstiler, som ikke er stryget, såsom letplejeskjorter , babyklude eller sokker.
Fedt nok	Fedt nok	-	At lufte emner uden opvarmning. Min. 10 min til max. 30 min. (i 10 min. trin)
Opdater	Opdater	-	For at genopfriske tøj, der har været i lukkede omgivelser i lang tid, eller for at fjerne lugt. Min. 20 min til max. 150 min. (i trin på 10 min.)
Rapid 45'	Rapid45'	0,6 kg	Tørrer hurtigt op til 3 vasketøj til direkte brug.
Varm 60'	Varm 60'	-	Til at tørre individuelle genstande eller fuldføre tørreprocessen af flerlagsstoffer med forskellig tørreadfærd, såsom jakker, puder eller voluminøse genstande.
Varm 30'	Varm 30'	-	

Bemærk!

- Testprogram i henhold til forordning 392/2012/EU for energimærkning, målt i henhold til EN 61121 og egnet til tørring af normal bomuldsbelastning ved nominal belastningskapacitet .
- Tykke eller flerlags stoffer, f.eks . sengetøj, jeans, jakker osv . er ikke nemme at tørre. Du må hellere vælge Cotton Extra -programmet .
- Da det ujævne materiale, tykt og flerlags tøj ikke er let at tørre, er det bedre at vælge det

passende tørreprogram til at tørre det, hvis nogle dele af tøjet stadig er fugtigt efter programmets afslutning.

Forbrugsdata

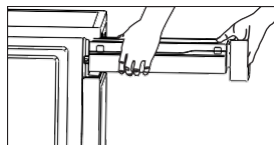
Program	Kapacitet	Spinhastighed / Restfugtighed	Tørretid	Energiforbrug
Bomuld standard	8 kg	1000 rpm / 60 %	140 min	4,74 kWh
Bomuld standard	4,0 kg	1000 rpm / 60 %	90 min	2,57 kWh
Syntetisk standard	3,5 kg	800 rpm / 40 %	57 min	1,65 kWh

Bemærk!

- Tykke eller flerlagede stoffer, f.eks. jakker osv., er ikke nemme at tørre. Du må hellere vælge Cotton Extra -programmet .
- Da ujævnt materiale, tykt og flerlags tøj ikke er let at tørre, er det bedre at vælge det passende tørreprogram for at tørre dem helt, hvis nogle dele af tøjet stadig er fugtigt efter programmets afslutning.
- Alle data er målt i overensstemmelse med EN 61121.
- Det faktiske forbrug kan afvige fra værdierne i tabellen, afhængigt af mængden af vasketøj, stoftype, restfugt og eventuelle ekstra funktioner.

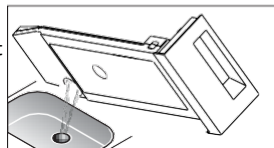
Rengøring og pleje

- 1 Tøm vandbeholderen
- 2 Træk ud og hold vandbeholderen med to hænder.
- 3 Vip vandbeholderen, hæld kondensvandet ud i bassinet.
- 4 Installer vandbeholderen.



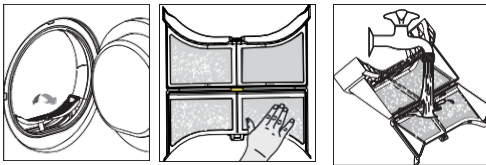
Advarsel

- Tøm vandbeholderen efter hver brug. Når vandbeholderen er fyldt helt op, sættes programmet på pause, og ikonet "Fuld" lyser. Efter at beholderen er tømt, kan tørretumbleren genstartes ved at trykke på knappen (Start/ Pause) .
- Drik ikke kondensvandet.
- Brug ikke tørretumbleren uden vandbeholderen.



Rengør fnugfilteret

- 1 Åbn døren.
- 2 Tag filteret ud.
- 3 Åbn filteret og fjern fnug på filteret. Du kan rense det i vand.
- 4 Tør filteret grundigt, før det sættes tilbage.

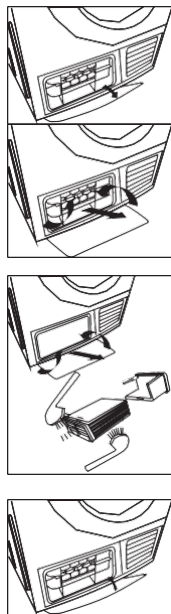


Bemærk!

- Den fnug, der samles på filteret, vil blokere luftcirkulationen, hvilket vil medføre forlængelse af tørretiden og øge energiforbruget. Derfor skal fnugfilteret rengøres efter hver brug.
- Vær opmærksom på den korrekte orientering, før du indsætter fnugfilteret.
- Brug ikke tørretumbleren uden fnugfilteret!
- Rengør fnugfilteret efter hver brug for at forhindre ophobning af fnug inde i tørretumbleren.

Rengøring af varmeveksleren

- Lad tørretumbleren køle af.
- Resterende vand kan lække ud, læg en absorberende klud under vedligeholdelsesdækslet.
- Lås vedligeholdelsesdækslet op.
- Åbn vedligeholdelsesdækslet helt .
- Drej begge låsehåndtag mod hinanden.
- Træk varmeveksleren ud.
- Skyl varmeveksleren med vand for at fjerne fnug; lad vandet løbe ordentligt af.
- Rengør tætningerne.
- Sæt varmeveksleren i igen, håndtaget i bunden.
- Drej begge låsehåndtag.
- Luk vedligeholdelsesdækslet, indtil det låser på plads. Rengør venligst varmeveksleren cirka en gang hver 3. måned, hvis den bruges ofte.
- Beskadig ikke varmeveksleren!



Advarsel

- Rengør kun med vand; brug ikke hårde/skarpe genstande! Brug ikke tørretumbleren uden varmeveksleren!

Fejlfinding

Mange funktionsfejl og fejl, der kan opstå i den daglige drift, kan nemt afhjælpes. Tid og penge vil blive sparet, fordi et serviceopkald ikke er nødvendigt. Følgende vejledning kan hjælpe dig med at finde årsagen til en fejlfunktion og rette den.

Skærm	Grund	Løsninger
"Børnesikring+3t"	Opvarmningsproblem	Kontakt venligst dit lokale servicecenter, hvis problemet opstår.
"Børnelås+6t"	Fugtsensor fejl	
"Børnelås+9h"	Temperaturføler fejl	
Fuld LED tændt permanent	Vandpumpefejl eller vandstandssensorfejl	Tom beholder
	Containeren er fuld	

Advarsel

- Kun autoriserede teknikere kan udføre reparationer.
- Hvis LED'en viser en anden prompt, og tørretumbleren ikke virker, skal du ringe til serviceafdelingen .

Bemærk!

Inden du ringer til tjenesten, skal du kontrollere, om du selv har løst problemerne ved at konsultere brugervejledningen.

Problem	Løsning
Displayet er ikke tændt	Tjek om strømforsyningen virker. Kontroller, om netstikket er sat i. Tjek det valgte program . Tryk på knappen (On/ Off) .
" Fuld" er belysning	Tøm vandbeholder. Hvis lyset stadig forbliver tændt, bedes du ringe til tjenesten.
" Filter" er belysning	Rengør fnugfilteret.
Tørretumbleren starter ikke	Tilslut tørretumbleren til lysnettet. Tænd for tørretumbleren. Kontroller, at døren er lukket. Kontroller, at programmet er indstillet. Tryk på knappen (Start/Pause) .
Tørhedsgraden blev ikke nået eller tørretiden for lang	Rens fnugfilter og varmeveksler. Tøm vandbeholderen. Tjek afløbsslangen. Kontroller, at installationsstedet er passende.

	Hold luftindtaget rent. et program med et højere tørreintensitetsniveau eller et tidsprogram .
Tørretumbleren slukker ved programmets afslutning	Tørretumbleren slukker automatisk for at spare energi. Dette er ikke en fejl, men en normal funktion.

Advarsel

Hvis du ikke selv kan klare problemerne og har brug for hjælp:

- Tryk på knappen (On/Off) .
- Træk netstikket ud og tilkald service.

Tekniske specifikationer

Model	TRK 1020 W
Dimension(HxBxD)	845 x 615 x 595 mm
Omgivelsestemperatur	+5°C ~ +35°C
Nominel indgangseffekt	2700W
Nominel spænding	220-240V~
Nominel frekvens	50Hz
Produktets vægt	41 kg
Nominel kapacitet	8,0 kg
Opvarmning nominel indgangseffekt	2500W
Motor nominel indgangseffekt	200W
Klasse af vandtæt	IPX4

- Den nominelle kapacitet er den maksimale kapacitet, sørg for, at det tørre tøj, der er læsset i apparatet, ikke overstiger den nominelle kapacitet.
- Installer ikke tørretumbleren i et rum, hvor der er risiko for frost. Ved temperaturer omkring frysepunktet kan tørretumbleren muligvis ikke fungere korrekt.
- Der er risiko for skader, hvis kondensvandet får lov til at fryse i pumpen, slangerne og/eller kondensvandsbeholderen.

Produktkort

Model	TRK 1020 W
Bedømt Kapacitet	8 kg
Tørretumbler type	kondensator
Energieffektivitet _ klasse	B
Vægtet årligt energi forbrug (AEC) 1*	560,9kWh / år Automatisk

Automatisk eller ikke- automatisk	N/A
EU -miljømærke	
Energiforbrug for	standard bomuldsprogrammet _
Vægtet energi forbrug af standard bomuldsprogrammet ved fuld- og dellast 3,50kWh	
Energiforbrug for standard bomuldsprogrammet ved fuld belastning	4,74kWh
Energiforbrug for standard bomuldsprogrammet ved dellast 2,57kWh	_
Strømforbrug i slukket tilstand (Po)	0,1 W
Strømforbrug for venstre -on-tilstand (PI)	0,8 W
Varighed af venstre-på-tilstand	10 min
Programtid for 'standard bomuldsprogram '	
Vægtet programtid for standard bomuldsprogrammet ved fuld og delvis fyldning	111min
Programtid for standard bomuldsprogrammet ved fuld belastning	140min
Programtid for standard bomuldsprogrammet ved delvis fyldning	90min
Kondenseringseffektivitetsklasse A (mest effektiv) til G (mindst effektiv)	B
Gennemsnitlig kondenseringseffektivitet for standard bomuldsprogrammet ved fuld belastning	81 %
Gennemsnitlig kondenseringseffektivitet for standard bomuldsprogrammet ved delvis fyldning	.81 %
Vægtet kondenseringseffektivitet for standard bomuldsprogrammet ved fuld og delvis belastning	81 %
Lydeffektniveau for standard bomuldsprogrammet ved fuld belastning	69 dB

Bemærkninger

Energiforbrug pr. år, baseret på 160 tørrecykler af standard bomuldsprogrammet ved fuld og delvis fyldning og forbruget af laveffekttilstande. Det faktiske energiforbrug pr. cyklus afhænger af, hvordan apparatet bruges

'Standard bomuldsprogram ', der anvendes ved fuld og delvis fyldning, er det standardtørreprogram, som oplysningerne på etiketten og informationsbladet vedrører, at dette program er egnet til tørring af almindeligt vådt bomuldstøj, og at det er det mest effektive program mht . af energiforbruget til bomuld

Safety Instructions

- Read all instructions and explanations before use. Follow the instructions carefully.
- Keep the operation instructions handy for later use. If the appliance is sold or passed on then ensure that the new owner always receives these operation instructions.

Warning!

- To prevent any damages to your and others' life or property, you have to follow the safety notes.

Intended use

- This dryer is intended for drying typical amounts of household laundry, which have been washed with water. It has been designed solely for private use and is not suitable for commercial or shared use (i.e. by several families in an apartment building).
- Use this appliance only as described in this user manual.
- This appliance is for indoor use only.
- Any other use is deemed improper and may result in damage to property or even personal injury.
- The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.

Safety Instructions

- The appliance corresponds to protection class I and may only be connected to a plug with a protective conductor that has been installed properly. When connecting the appliance to the mains, make sure that the mains voltage is correct. You can find more information about this on the rating plate.
- The electrical safety of this tumble dryer can only be

guaranteed when correctly earthed. It is essential that this standard safety requirement is met. If in any doubt, please have the household wiring system tested by a qualified electrician. The manufacturer cannot be held liable for the consequences of an inadequate earthing system (e.g. electric shock).

Warning: Electric shock hazard

- Before connecting the tumble dryer, ensure that the connection parameter on the rating plate (fuse rating, voltage and frequency) match the mains electricity supply. If in any doubt, consult a qualified electrician.
- The electrical safety of this tumble dryer can only be guaranteed when correctly earthed. It is essential that this standard safety requirement is met. If in any doubt, please have the household wiring system tested by a qualified electrician. The manufacturer cannot be held liable for the consequences of an inadequate earthing system (e.g. electric shock).
- Do not pull the power cord forcefully. Please grasp the mains plug instead
- Do not plug/draw the mains plug with wet hands.
- Do not bend, clamp or damage the power cord and the power plug.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **Warning:** The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- Do not connect the appliance to the mains electricity supply by an extension lead, multi-socket adapter or

similar.

- The accessibility of the plug must always be ensured, in order to disconnect the tumble dryer from the mains.
- If the appliance appear high temperature abnormally, please draw the mail plug immediately.

Injury danger

- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.
- Do not disassemble or install the dryer without any instruction or supervision.
- Do not stack this dryer on washing machine without stacking kits. (If you want to stack this dryer on a washing machine, please purchase the independent parts. Installation shall be done by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid any hazards.)
- Do not lean on the opened door of the dryer.
- Condensed water is not drinking water. It can cause health problems in both people and animals if consumed.

Damage danger

- Do not put more load than rated in this user manual. See the related chapter in the user manual.
- Do not operate the dryer without the lint filter.
- Do not dry the clothes before being spun.
- Do not expose the dryer directly under the sun.
- Do not install the dryer in humid and drenching environment.

- While cleaning and maintenance, please do remember to pull out the power plug and do not directly spray the dryer with water.
- The appliance should not be overturned during normal use or maintenance.

Explosion & Fire danger

- Please do not dry the clothes with any flammable substances such as kerosene or alcohol. Otherwise, there may be explosion.
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer. The items become warm, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.

- If it is unavoidable that fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in a tumble dryer they should first be washed in hot water with extra detergent. This will reduce, but not eliminate, the hazard.
- **WARNING:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Openings must not be obstructed.
- The lint trap has to be cleaned frequently.
- Lint must not be allowed to accumulate around the tumble dryer.

Safety with children

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Always close the door after use. In this way you will avoid the danger of:
 - 1 Children climbing onto or into the dryer or hiding things in it.
 - 2 Pets or other small animals climbing into it.

Correct Disposal of this product:

- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Disposal of packaging material

- The packaging is designed to protect the appliance from damage during transportation. The packaging materials are environmentally friendly and should be recycled. Recycling the packaging can reduce the use of raw materials in the manufacturing process and the amount of waste in landfill sites.

Product description

A – Power cord

B - Top board

C - Container

D - Drum

E - Filter door

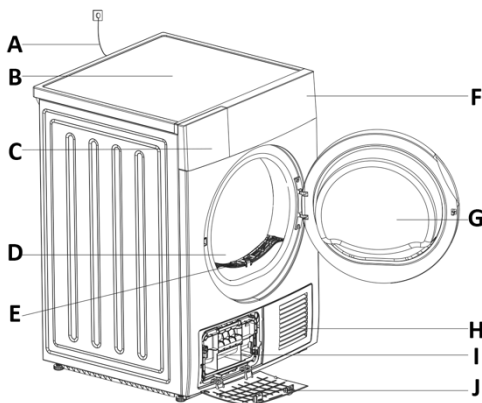
F - Control panel

G - Door

H - Air inlet

I - Filter base

J - Maintenance cover

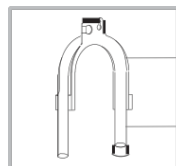


Accessories

The following parts are optional for specific models.

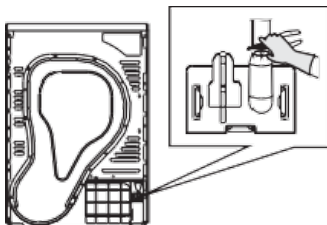
- Hose holder
- Condenser drain hose

If your dryer has following parts, please install them following the instruction below.

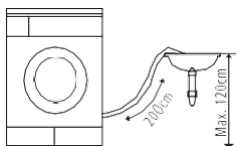
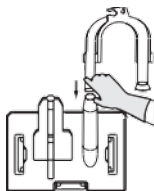


Installation of hose holder and drain hose.

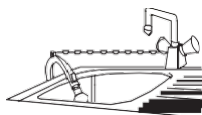
Use pliers to remove the drain hose from the hose connector.



Insert the external drainage hose.



Put the hose holder on the washing basin or any other sink.



Warning

Packaging material (e.g. Foils, Styrofoam) can be dangerous for children.

There is a risk of suffocation! Keep all packaging well away from children.

- Move cautiously.
- Do not grasp any salient parts of machine.
- The machine door cannot be used as the handle for transport.

Risk of injury and damage!

Improper handling of the appliance may result in injury.

- The appliance is very heavy. Never transport or carry the appliance alone; always with the assistance of another person.
- Remove all obstacles on the transport route and from the installation location, e.g. open doors and clear away objects lying on the floor.
- Do not use the open door as a handhold.
- Remove all package material before using the appliance.
- Before setting up the tumble dryer, check it for any externally visible damage. Do not install or use a damaged tumble dryer.
- Do not install the tumble dryer in a room where there is a risk of frost occurring.

- At temperatures around freezing point the tumble dryer may not be able to operate properly. There is a risk of damage if the condensed water is allowed to freeze in the pump and hoses.

Installation Position

Warning

- Children can become entangled in the packaging film or swallow small parts and suffocate. Do not allow children to play with the packaging.
 - The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.
 - Do not restrict the floor clearance through deep pile carpets, strips of wood or similar. This might cause heat built-up which would interfere with the operation of the appliance.
- 1 It is recommended that, for your convenience, the machine is positioned close to your washing machine.
 - 2 Do not stack this dryer on washing machine without stacking kits. (If you want to stack this dryer on a washing machine, please purchase the independent parts. Installation shall be done by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid any hazards.)
 - 3 The tumble dryer must be installed in a clean place, where dirt does not accumulate. Air must be able to circulate freely around the appliance. Do not obstruct the front air inlet or the air intake grilles at the back of the machine.
 - 4 To keep vibration and noise within minimum level when the dryer is in use, it must be placed on a firm and level surface.
 - 5 The feet must never be removed.



Level Adjusting

Once in its permanent operating position, check that the dryer is absolutely level with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet by hand or using a tool.

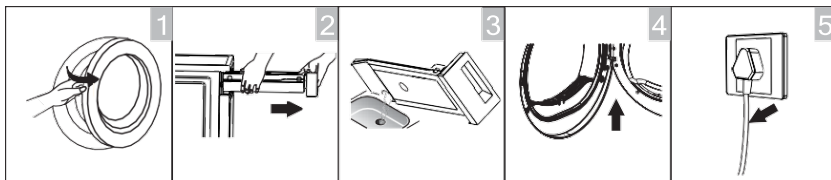
Power Supply Connection

- 1 Make sure that the voltage of the power supply is the same as the electric specification.
- 2 Do not connect the dryer with the power connection board, a universal plug or socket, do not use multi-plug adapters and extension cables.



After Drying

Buzzer beep and "0:00" on display.



- 1 Open the door and take out laundry
- 2 Pull out the container
- 3 pour out condensate water
- 4 Clean the filter

Note!

If the socket with a switch is used, please press the switch to turn off the power directly.

Before each Drying

Note!

- Before first use, please use a soft fabric to clean the inside drum.
 - Put some clean rags into the drum.
 - Plug the power plug, press (On/Off).
 - Select the (Refresh) Programme, press (Start/Pause) button.
 - After finishing this programme, please follow the "cleaning and care " instructions (refer to page 20) to clean the lint filter.
 - During drying, the airflow and the pump will generate some noise which is entirely normal.
- 1 Before drying, thoroughly spin the laundry in washing machine. High spin speed shortens the drying time and saves energy.
 - 2 For uniform drying result, sort the laundry according to fabric type and select the appropriate drying programme.
 - 3 Before drying, please close zips, hooks and eyelets, button, tie fabric belts, etc.
 - 4 Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
 - 5 Sew in or remove underwiring from bras.
 - 6 Close duvet covers and pillow cases to prevent small items from being rolled up inside them.
 - 7 Leave jackets open and undo any long zips so that textiles dry evenly.

- 8 Do not over dry the clothes, because over dried clothes can easily get creases.
- 9 Do not dry the articles containing rubber or similar elastic materials.
- 10 Keep the area around the tumble dryer clean. Coal dust or flour may cause an explosion.
- 11 The door shall be opened only after the programme of the tumble dryer is finished to avoid being scalded by hot steam or over heated drying machine.
- 12 Clean the lint filter and empty water container after each use to avoid extension of drying time and increase of energy consumption.
- 13 Do not dry clothes after dry-clean process.

The reference weight of dry clothes (each)

Mixed-fabric clothes	(about 800g)
Jacket	(about 800g cotton)
Jeans	(about 800g)
Towel quilt	(about 900g cotton)
Single bedsheet.....	(about 600g cotton)
Work clothes.....	(about 1120g)
Sleepwear	(about 200g)
Long sleeve shirt	(about 300g cotton)
Short sleeve shirt	(about 180g cotton)
Short pants	(about 70g cotton)
Socks	(about 50g mixed-weave)

Note!

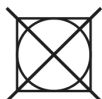
Do not put more load than rated. Do not dry dripping wet laundry. The dryer might get damaged



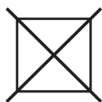
Only dry laundry suitable for tumble drying. Regard the laundry care labels:
Suitable for tumble drying



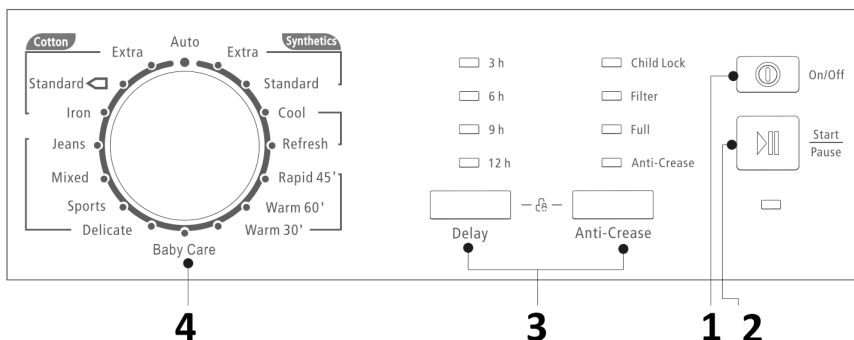
Normal drying process: Drying in the tumbler is possible under normal load and temperature 80°.



Mild drying process: Caution is appropriate when tumble drying. Select mild process with reduced thermal action.



Do not tumble dry: Articles unsuitable for drying in the tumbler.



Control Panel

1 On/Off

Product is switched on or off.

2 Start/Pause

Press the button to start or pause the drying cycle.

3 Option

These buttons are used for setting additional functions.

4 Programmes

Different drying cycles can be selected according to the users need and the type of laundry to be dried.

Option

Delay

This function is used for delaying the start of the drying programme up to 24 hours. When the delayed programme starts, the time starts to countdown on the display and the delay icon blinks.

- 1 Load your laundry and make sure the machine door is closed.
- 2 Press the (On/Off) button, then use the programme selector knob to select the desired programme.
- 3 You can additionally select the (Anti-Crease) function according to your need.
- 4 Press the (Delay) button.
- 5 Repeatedly press the (Delay) button to select the desired delay time.
- 6 After the (Start/Pause) button is pressed, the Dryer is at the running condition. The drying procedure will be automatically performed when the delay time is over.
- 7 If you press the Start/Pause) button again, the delay function will be paused.
- 8 If you want to cancel the "Delay" function, please press the (On/Off) button.

Anti-Crease

At the end of the drying cycle, the anti-crease time is 30 minutes (default) or 120 minutes (selected). This function prevents the laundry from creases. The laundry can be removed during the anti-crease phase. Except (Cool), and (Refresh), all the other programmes have this function.

Child Lock

- This machine incorporates a special child safety lock, which can prevent children from carelessly pressing buttons or making the faulty operation.
- When the drying cycle is running, press the (Anti-Crease) and (Delay) buttons at the same time for 3 seconds to start child lock function.
- When child lock function is set, the display will show Child lock icon and all button are deactivated, except (On/Off) button.
- To deactivate the child lock function, the (Anti-Crease) and (Delay) buttons shall be pressed at the same time for 3 seconds.

Programmes

Programme selector

- When the LED display screen brightens up, rotate the programme knob to select the desired programme.
- Select the (Delay), (Anti-Crease) functions for additional options.
- Press the (Start/Pause) button.
- Press the (On/Off) button after the programme has completed.

Programme start

The drum will rotate after the programme starts. The cycle phase LED in the display will light up and the remaining programme time will be displayed.

Programme end

- The drum will stop rotating after the programme ends. The display will show "0:00", will start (Anti-Crease) function if user doesn't remove the load. (Refer to page 16). also the cycle phase LED showing "End" and related LED will illuminate. The dryer Please press (On/Off) button after unloading the tumble dryer to cut off power and pull out the plug.
- Deal with the problems according to "Trouble Shooting" section, if there is an unexpected stop during the drying procedure or the dryer shows an Error Code (Refer to page 22).

Note!

During drying, water may collect between the window and the seal. This does not affect the function of your dryer!

Drying Programmes Table

Programme		Weight max.	Application/properties
		8.0kg	
Auto	Auto	5,0 kg	To dry unknown material clothes automatically
Cotton	Extra	8.0kg	For single or multi-layer cotton laundry to be dried completely for direct storage.
	Standard		
	Iron		For single layer cotton laundry to remain damp for ironing.
Jeans	Jeans	4.0kg	To dry jeans or leisure clothes that are spun at high speed in the washing machine.
Mixed	Mixed	3,5 kg	For mixed fabrics from cotton and synthetics.
Sports	Sports	3,0 kg	To dry sportswear and thin fabrics from polyester, which are not ironed.
Delicate	Delicate	1,0 kg	For delicate laundry that is suitable for drying or laundry advised to be hand washed at low temperature.
Baby care	Baby care	1,0 kg	To dry small amount of baby clothing
Synthetics	Extra	3,5 kg	For thick or multi-layer synthetic fabrics to be dried completely .
	Standard	3,5 kg	To dry thin synthetic textiles, which are not ironed, such as easy care shirts, baby cloths or socks.
Cool	Cool	-	To air items without heating. Min. 10 min to max. 30 min. (in 10 min. steps)
Refresh	Refresh	-	To refresh clothes kept at closed environment for a long time or to remove odors. Min. 20 min to max. 150 min.(in 10 min. steps)
Rapid 45'	Rapid45'	0,6 kg	To quickly dry up to 3 laundry items for direct wear.
Warm 60'	Warm 60'	-	To dry individual items or complete the drying process of multi-layer fabrics with different drying behavior, such as jackets, pillows or voluminous items.
Warm 30'	Warm 30'	-	

Note!

- Test programme in accordance with Regulation 392/2012/EU for energy labelling, measured in accordance with EN 61121 and suitable for drying normal cotton load at rated load capacity.
- Thick or multi-layered fabrics,e.g. bedlinen, jeans, jackets etc, are not easy to dry. You'd better choose Cotton Extra programme.
- As the uneven material, thick and multi-layered clothes are not easy to dry, it is better to

choose the appropriate time drying programme to dry them if some parts of the clothes still damp after programme finished.

Consumption Data

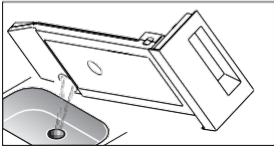
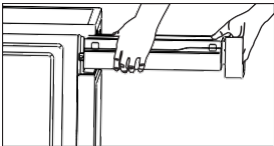
Program	Capacity	Spin Speed / Residual Humidity	Drying Time	Energy Consumption
Cotton Standard	8 kg	1000rpm / 60%	140min	4.74kWh
Cotton Standard	4.0 kg	1000rpm / 60%	90min	2.57kWh
Synthetic Standard	3.5 kg	800rpm / 40%	57min	1.65kWh

Note!

- Thick or multi-layered fabrics, e.g. jackets etc., are not easy to dry. You had better choose Cotton Extra programme.
- As uneven material, thick and multi-layered clothes are not easy to dry, it is better to choose the appropriate time drying programme to completely dry them if some parts of the clothes are still damp after programme finishes.
- All data are measured in accordance with EN 61121.
- The actual consumption may differ from the values given in the table, depending on the amount of the laundry, type of fabric, residual moisture and any additional functions selected.

Cleaning and Care

- 1 Empty the water container
- 2 Pull out and hold the water container with two hands.
- 3 Tilt the water container, pour out the condensate water into the basin.
- 4 Install the water container.

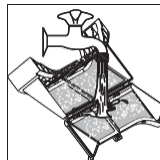
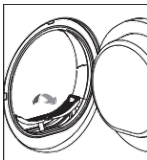


Warning

- Empty the water container after each use. Once the water container is filled completely, the programme will be paused and the "Full" icon will light. After the container is emptied, the dryer can be restarted by pressing (Start/Pause)button.
- Do not drink the condensate water.
- Do not use the dryer without the water container.

Clean the lint filter

- 1 Open the door.
- 2 Take out the filter.
- 3 Open the filter and remove the fluff on the filter, You can clean it in water.
- 4 Dry the filter thoroughly before installing it back.

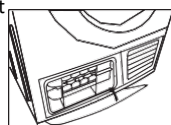
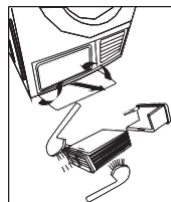
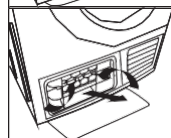
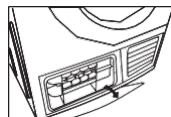


Note!

- The lint accumulated on the filter will block the air circulation, which will cause the extension of drying time and increase energy consumption. Therefore the lint filter shall be cleaned after each use.
- Take notice of the correct orientation before to insert the lint filter.
- Do not operate the dryer without the lint filter!
- Clean the lint filter after each use to prevent lint accumulation inside the dryer.

Cleaning the heat exchange

- Leave the dryer to cool down.
- Residual water may leak out, place an absorbent cloth under the maintenance cover.
- Unlock the maintenance cover.
- Completely open maintenance cover.
- Turn both locking levers towards each other.
- Pull out the heat exchanger.
- Flush the heat exchanger with water to remove lint; let the water drain properly.
- Clean the seals.
- Re-insert the heat exchanger, the handle at the bottom.
- Turn both locking levers.
- Close the maintenance cover until it locks into position. Please clean the heat exchanger approximately, once every 3 months if frequently used.
- Do not damage the heat exchanger!



Warning

- Clean with water only; do not use hard/sharp-edged objects! Do not operate the dryer without the heat exchanger!

Trouble Shooting

Many malfunctions and faults that might occur in daily operation can be easily remedied. Time and money will be saved because a service call won't be needed. The following guide may help you to find the reason for a malfunction and correct it.

Display	Reason	Solutions
"Child Lock+3h"	Heating problem	Please contact your local service center if the problem occurs.
"Child Lock+6h"	Humidity sensor error	
"Child Lock+9h"	Temperature sensor error	
Full LED on permanently	Water pump failure or water level sensor failure	Empty container
	Container is full	

Warning

- Only authorised technicians can carry out repairs.
- If the LED displays other prompt and the dryer does not work, please call the service.

Note!

Before you call the service, please check if you have dealt with the problems yourself consulting the user instructions.

Problem	Solution
Display is not on	Check if the power supply works. Check if the mains plug is inserted. Check the selected programme . Press the (On/Off)button.
"Full" is lighting	Empty water container. If the light still remains on, please call the service.
"Filter" is lighting	Clean the lint filter.
Dryer does not start	Connect the tumble dryer to the mains. Turn on the tumble dryer. Check the the door is closed. Check the programme is set. Press the(Start/Pause)button.
Degree of dryness was not reached or drying time too long	Clean lint filter and heat exchanger. Empty the water container. Check the drain hose. Check installation place is appropriate. Keep the air inlet clean.

	Use higher drying intensity level programme or time programme.
The dryer switches off at the end of the programme	The dryer switches off automatically for energy saving. This is not an error but a normal function.

Warning

If you cannot deal with the problems by yourself and need help:

- Press the (On/Off) button.
- Pull out the mains plug and call the service.

Technical Specifications

Model.....	TRK 1020 W
Dimension(HxWxD).....	845 x 615 x 595 mm
Ambient temperature	+5°C ~ +35°C
Rated input power	2700W
Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50Hz
Weight of product	41kg
Rated capacity	8.0 kg
Heating rated input power	2500W
Motor rated input power	200W
Grade of waterproof	IPX4

- The rated capacity is the maximum capacity, make sure that the dry clothes which are loaded to the appliance do not exceed the rated capacity.
- Do not install the tumble dryer in a room when there is a risk of frost occurring. At temperatures around freezing point the tumble dryer may not be able to operate properly.
- There is a risk of damage if the condensate water is allowed to freeze in the pump, hoses and / or condensate water container.

Product Fiches

Model.....	TRK 1020 W
Rated Capacity	8kg
Dryer Type	Condenser
Energy efficiency class	B
Weighted annual energy consumption (AEc) 1*	560.9kWh / year Automatic
Automatic or non-automatic	N/A

EU Ecolabel	
Energy consumption of the standard cotton programme	
Weighted energy consumption of the standard cotton programme at full and partial load	3.50kWh
Energy consumption of the standard cotton programme at full load	4.74kWh
Energy consumption of the standard cotton programme at partial load	2.57kWh
Power consumption of the off-mode (Po)	0.1 W
Power consumption of the left-on mode (Pl)	0.8 W
Duration of the left-on mode	10 min
Programme time of the 'standard cotton programme'	
Weighted programme time of the standard cotton programme at full and partial load	111min
Programme time of the standard cotton programme at full load	140min
Programme time of the standard cotton programme at partial load	90min
Condensation efficiency class A (most efficient) to G (least efficient)	B
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load	81%
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load	81%
Weighted condensation efficiency for the standard cotton programme at full and partial load	81%
Sound power level for the standard cotton programme at full load	69 dB

Remarks

Energy consumption per year, based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used

The 'standard cotton programme' used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton

Säkerhets instruktioner

- Läs alla instruktioner och förklaringar före användning. Följ instruktionerna noggrant.
- Förvara bruksanvisningen till hands för senare användning. Om apparaten säljs eller lämnas vidare, se till att den nya ägaren alltid får dessa bruksanvisningar.

Varning!

- För att förhindra skador på ditt och andras liv eller egendom måste du följa säkerhetsanvisningarna.

Avsedd användning

- Denna torktumlare är avsedd för att torka typiska mängder hushållstvätt som har tvättats med vatten. Den har utformats enbart för privat bruk och är inte lämplig för kommersiell eller delad användning (dvs. av flera familjer i ett hyreshus).
- Använd endast denna apparat enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.
- All annan användning anses vara felaktig och kan leda till skada på egendom eller till och med personskada.
- Tillverkaren tar inget ansvar för skador orsakade av felaktig användning.

Säkerhets instruktioner

- Apparaten motsvarar skyddsklass I och får endast anslutas till en stickpropp med en korrekt installerad skyddsledare. När du ansluter apparaten till elnätet, se till att nätspänningen är korrekt. Mer information om detta hittar du på typskylten.
- Den elektriska säkerheten för denna torktumlare

kan endast garanteras när den är korrekt jordad. Det är viktigt att detta standardsäkerhetskrav uppfylls. Om du är osäker, låt en kvalificerad elektriker testa hushållsledningssystemet. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för konsekvenserna av ett otillräckligt jordsystem (t.ex. elektrisk stöt).

Varning: Risk för elektriska stötar

- Innan du ansluter torktummlaren, se till att anslutningsparametern på märkskylten (säkringar, spänning och frekvens) överensstämmer med elnätet. Kontakta en kvalificerad elektriker om du är osäker.
- Den elektrisk säkerhet av detta tumla torktummlare burk endast vara garanterad när korrekt jordad. Det är grundläggande att detta standardsäkerhetskrav är uppfyllt. Om du är osäker, låt en kvalificerad elektriker testa hushållsledningssystemet. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för konsekvenserna av ett otillräckligt jordsystem (t.ex. elektrisk stöt).
- Dra inte kraftfullt i nätsladden. Ta tag i nätkontakten istället
- Sätt inte i/dra ut nätkontakten med våta händer.
- Böj inte, kläm eller skada inte nätsladden och nätkontakten.
- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- **Varning:** Apparaten får inte strömförsörjas via en extern omkopplingsenhet, såsom en timer, eller ansluten till en krets som regelbundet slås på och av av ett elnät.
- Anslut inte apparaten till elnätet med en

förlängningskabel, adapter med flera uttag eller liknande.

- Tillgängligheten till kontakten måste alltid säkerställas för att kunna koppla bort torktummlaren från elnätet.
- Om apparaten verkar hög temperatur onormalt, vänligen dra ut kontakten omedelbart.

Risk för skador

- Apparaten får inte installeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärn på motsatt sida av torktummlarens, på ett sådant sätt att en fullständig öppning av torktummlarens dörr begränsas.
- Ta inte isär eller installera torktummlaren utan instruktioner eller övervakning.
- Stapla inte denna torktummlare på tvättmaskinen utan staplingsatser. (Om du vill stapla denna torktummlare på en tvättmaskin, köp de oberoende delarna. Installationen ska göras av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika risker.)
- Luta dig inte mot torktummlarens öppnade lucka.
- Kondenserat vatten är inte dricksvatten. Det kan orsaka hälsoproblem hos både människor och djur om det konsumeras.

Fara för skador

- Lagg inte mer belastning än vad som anges i denna bruksanvisning. Se det relaterade kapitlet i användarmanualen.
- Använd inte torktummlaren utan luddfiltret.
- Torka inte kläderna innan de snurras.
- Utsätt inte torktummlaren direkt i solen.

- Installera inte torktumlaren i fuktig och dränkande miljö.
- När du rengör och underhåller, kom ihåg att dra ur kontakten och spraya inte torktumlaren direkt med vatten.
- Apparaten får inte välta under normal användning eller underhåll.

Explosion och brandfara

- Torka inte kläderna med brandfarliga ämnen som fotogen eller alkohol. Annars kan det bli explosion.
- Torktumlaren får inte användas om industrikemikalier har använts för rengöring.
- Torka inte otvättade föremål i torktumlaren.
- Föremål som har blivit nedsmutsade med ämnen som matolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vaxer och vaxborttagare ska tvättas i hett vatten med extra mycket tvättmedel innan de torkas i torktumlaren.
- Föremål som skumgummi (latexskum), duschmössor, vattentäta textilier, artiklar med gummibaksida och kläder eller kuddar försedda med skumgummikuddar bör inte torkas i torktumlaren.
- Sköljmedel, eller liknande produkter, ska användas enligt anvisningarna för sköljmedel.
- Oljepåverkade föremål kan antändas spontant, särskilt när de utsätts för värmekällor som i en torktumlare. Föremålen blir varma, vilket orsakar en oxidationsreaktion i oljan. Oxidation skapar värme. Om värmen inte kan komma ut kan föremålen bli tillräckligt varma för att fatta eld. Påning, stapling eller lagring av oljepåverkade föremål kan förhindra att värme strömmar ut och därmed skapa en brandrisk.

- Ta bort alla föremål från fickor som tändare och tändstickor.
- Om det är oundvikligt att tyger som innehåller vegetabilisk eller matolja eller som har förorenats av hårvårdsprodukter placeras i en torktumlare bör de först tvättas i varmt vatten med extra tvättmedel. Detta kommer att minska, men inte eliminera, faran.
- **WARNING:** Stoppa aldrig en torktumlare före slutet av torkcykeln om inte alla föremål snabbt tas bort och sprids ut så att värmen försvinner.
- Öppningar får inte blockeras.
- Luddfällan måste rengöras ofta.
- Ludd får inte tillåtas samlas runt torktummlaren.

Säkerhet med barn

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår inblandade faror. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Barn under 3 år bör hållas borta om de inte övervakas kontinuerligt.
- Stäng alltid luckan efter användning. På så sätt undviker du risken för:
 1. Barn som klättrar på eller in i torktummlaren eller gömmer saker i den.
 2. Husdjur eller andra smådjur som klättrar in i den.

Korrekt kassering av denna produkt:

- Den här märkningen indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

Avfallshantering av förpackningsmaterial

- Förpackningen är utformad för att skydda apparaten från skador under transport. Förpackningsmaterialen är miljövänliga och bör återvinnas. Återvinning av förpackningen kan minska användningen av råvaror i tillverkningsprocessen och mängden avfall på deponier.

Produktbeskrivning

A – Nätsladd

B - Toppbräda

C - Behållare

D - Trumma

E - Filterdörr

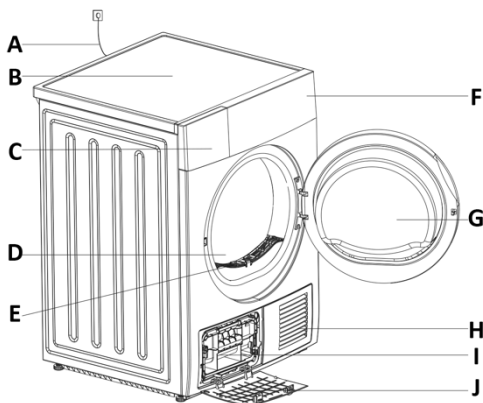
F - Kontrollpanel

G - Dörr

H - Luftintag

I - Filterbas

J - Underhållsskydd

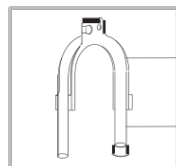


Tillbehör

Följande delar är valfria för specifika modeller.

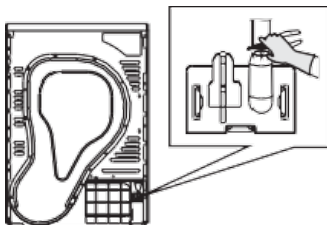
- Slanghållare
- Kondensorns dräneringsslang

Om din torktumlare har följande delar, installera dem enligt instruktionerna nedan.

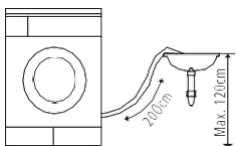
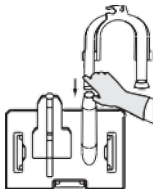


Montering av slanghållare och avloppsslang.

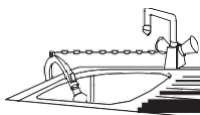
Använd en tång för att ta bort dräneringsslangen från slanganslutningen.



Sätt i den externa dräneringsslangen.



Sätt slanghållaren på tvättstället eller något annat handfat.



Varning

Förpackningsmaterial (t.ex. folier, frigolit) kan vara farligt för barn.

Det finns risk för kvävning! Håll alla förpackningar borta från barn.

- Rör dig försiktigt.
- Ta inte tag i några framträdande delar av maskinen.
- Maskindörren kan inte användas som handtag för transport.

Risk för skador och skador!

Felaktig hantering av apparaten kan leda till skada.

- Apparaten är mycket tung. Transportera eller bär aldrig apparaten ensam; alltid med hjälp av en annan person.
- Ta bort alla hinder på transportvägen och från installationsplatsen, t.ex. öppna dörrar och rensa bort föremål som ligger på golvet.
- Använd inte den öppna luckan som ett handtag.
- Ta bort allt förpackningsmaterial innan du använder apparaten.
- Innan du installerar torktumlaren, kontrollera att den inte har några yttre synliga skador. Installera eller använd inte en skadad torktumlare.
- Installera inte torktumlaren i ett rum där det finns risk för frost.

- Vid temperaturer runt fryspunkten kanske torktumlaren inte kan fungera korrekt. Det finns risk för skador om kondensvattnet får frysa i pump och slangar.

Installationsposition

Varning

- Barn kan trassla in sig i förpackningsfilmen eller svälja små delar och kvävas. Låt inte barn leka med förpackningen.
 - Apparaten får inte installeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärn på motsatt sida av torktumlarens, på ett sådant sätt att en fullständig öppning av torktumlarens dörr begränsas.
 - Begränsa inte golvfrigången genom djupa mattor, träremsor eller liknande. Detta kan orsaka värmeuppbbyggnad som skulle störa apparatens funktion.
- 1 För din bekvämlighet rekommenderas att maskinen placeras nära din tvättmaskin.
 - 2 Stapla inte denna torktumlare på tvättmaskinen utan staplingssatser. (Om du vill stapla denna torktumlare på en tvättmaskin, köp de oberoende delarna. Installationen ska göras av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika risker.)
 - 3 Torktumlaren måste installeras på en ren plats där smuts inte samlas. Luften måste kunna cirkulera fritt runt apparaten. Blockera inte det främre luftintaget eller luftintagsgallren på baksidan av maskinen.
 - 4 För att hålla vibrationer och buller inom miniminivån när torktumlaren används måste den placeras på en stadig och jämn yta.
 - 5 Fötterna får aldrig tas bort.



Nivåjustering

Väl i permanent driftläge, kontrollera att torktumlaren är helt i nivå med hjälp av ett vattenpass. Om det inte är det, justera fötterna för hand eller med hjälp av ett verktyg.

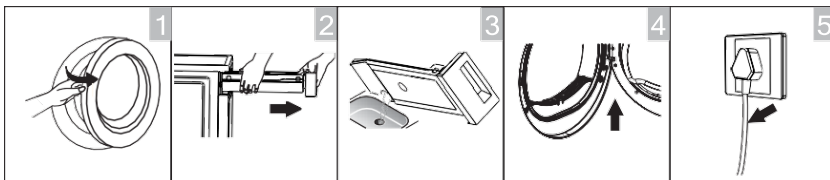
Strömförsörjningsanslutning

- 1 Se till att spänningen på strömförsörjningen är densamma som den elektriska specifikationen.
- 2 Anslut inte torktumlaren med strömanslutningskortet, en universalkontakt eller ett uttag, använd inte adapttrar och förlängningskablar.



Efter torkning

Summer pip och "0:00" på displayen.



- 1 Öppna dörren och ta ut tvätten
- 2 Dra ut behållaren
- 3 håll ut kondensvatten
- 4 Rengör filtret

Notera!

Om uttaget med en strömbrytare används, tryck på strömbrytaren för att stänga av strömmen direkt.

Före varje torkning

Notera!

- Innan du använder den första gången, använd ett mjukt tyg för att rengöra trummans insida.
 - Lägg några rena trasor i trumman.
 - Sätt i strömkontakten, tryck på (På/Av) .
 - Välj programmet (Uppdatera) , tryck på knappen (Start/Paus) .
 - När du har avslutat detta program , följ instruktionerna för "rengöring och skötsel" (se sidan 20) för att rengöra luddfiltret.
 - Under torkning kommer luftflödet och pumpen att generera en del ljud som är helt normalt.
- 1 Före torkning, centrifugera tvätten noggrant i tvättmaskinen. Hög centrifugeringshastighet förkortar torktiden och sparar energi.
 - 2 För ett jämnt torkresultat, sortera tvätten efter tygtyp och välj lämpligt torkprogram .
 - 3 Före torkning, stäng blyxtlås, krokar och öljetter, knapp, knyt tygbälten etc.
 - 4 Ta bort alla föremål från fickor som tändare och tändstickor.
 - 5 Sy i eller ta bort bygel från behån.
 - 6 Stäng påslakan och örngott för att förhindra att små föremål rullas ihop inuti dem.
 - 7 Lämna jackor öppna och lossa eventuella långa dragkedjor så att textilierna torkar jämnt.

- 8 Övertorka inte kläderna, eftersom övertorkade kläder lätt kan få veck.
- 9 Torka inte artiklar som innehåller gummi eller liknande elastiska material.
- 10 Håll området runt torktumlaren rent. Koldamm eller mjöl kan orsaka en explosion.
- 11 Dörren ska öppnas först efter att torktumlarens program är klart för att undvika skällning av het ånga eller överhettad torkmaskin.
- 12 Rengör luddfiltret och töm vattenbehållaren efter varje användning för att undvika förlängning av torktiden och ökad energiförbrukning.
- 13 Torka inte kläder efter kemtvätt.

Referensvikten för torra kläder (varje)

Blandtyg _ kläder	(ca 800g)
Jacka	(ca 800g bomull)
Jeans	(ca 800g)
Handduksquilt (ca 900g bomull) _	
Enkellakan (ca 600g bomull) _	
Arbetskläder (ca 1120g)	
Sovkläder	(ca 200g)
Långärmad _ skjorta	(ca 300g bomull)
Kort ärm skjorta	(ca 180g bomull)
Korta byxor	(ca 70g bomull)
Strumpor	(ca 50g blandad väv)

Notera!

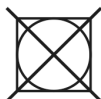
Lägg inte mer belastning än märkt. Torka inte droppande våt tvätt. Torktumlaren kan skadas



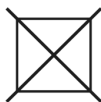
Torka endast tvätt som lämpar sig för torktumling. Angående tvättvårdsetiketterna: Lämplig för torktumling



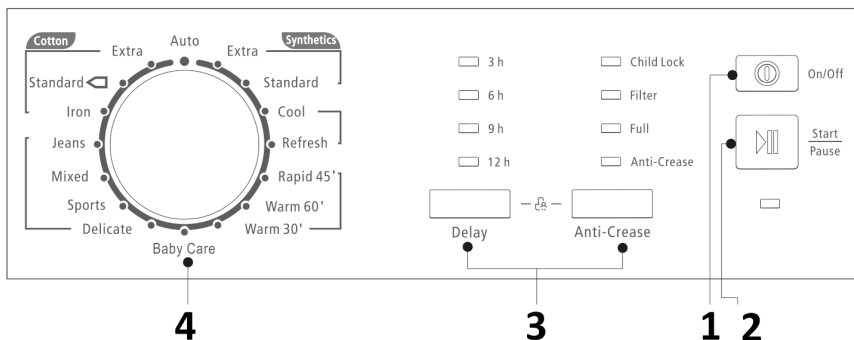
Normal torkprocess: Torkning i tumlaren är möjlig vid normal belastning och temperatur 80°.



Mild torkprocess: Försiktighet är lämplig vid torktumling. Välj en mild process med reducerad termisk effekt.



Torktumla inte: Artiklar som är olämpliga för torkning i torktumlaren.



Kontrollpanel

1 På/Av

Produkten är på eller av.

2 Starta/ pausa

Tryck på knappen för att starta eller pausa torkcykeln.

3 Alternativ

Dessa knappar används för att ställa in ytterligare funktioner.

4 program

Olika torkcykler kan väljas beroende på användarens behov och vilken typ av tvätt som ska torkas.

Alternativ

Dröjsmål

Denna funktion används för att fördröja starten av torkprogrammet upp till 24 timmar. När det fördröjda programmet startar börjar tiden att räknas ned på displayen och fördröjningsikonen blinkar.

- 1 Ladda din tvätt och se till att maskindörren är stängd.
- 2 Tryck på (På/Av) -knappen och använd sedan programväljaren för att välja önskat program .
- 3 Du kan dessutom välja funktionen (Anti-Crease) efter dina behov.
- 4 Tryck på knappen (Fördröjning) .
- 5 Tryck upprepade gånger på knappen (Fördröjning) för att välja önskad fördröjningstid.
- 6 Efter att knappen (Start/Paus) har tryckts ned är torktumblaren i driftläge. Torkningsproceduren kommer att utföras automatiskt när fördröjningstiden är över.
- 7 Om du trycker på knappen Start/Paus) igen kommer fördröjningsfunktionen att pausas.
- 8 Om du vill avbryta "Delay"-funktionen, tryck på (On/Off) -knappen.

Anti veck

I slutet av torkcykeln är skrynkskyddstiden 30 minuter (standard) eller 120 minuter (vald). Denna funktion förhindrar att tvätten skrynklas. Tvätten kan tas bort under skrynkskyddsfasen. Förutom (Cool) och (Refresh) har alla andra program den här funktionen.

Barnlås

- Denna maskin har ett speciellt barnsäkerhetsspärr som kan förhindra barn från att vårdslöst trycka på knappar eller göra den felaktiga funktionen .
- När torkcykeln är igång, tryck på (Anti-Crease) och (Delay) knapparna samtidigt i 3 sekunder för att starta barnlåset.
- När barnlåsfunktionen är inställd kommer displayen att visa barnlåsikonen och alla knappar är avaktiverade, förutom (På/Av) -knappen .
- För att avaktivera barnlåsfunktionen ska knapparna (Anti-veck) och (Fördröjning) tryckas in samtidigt i 3 sekunder.

Program

Programväljare _

- När LED-skärmen blir ljusare, vrid programratten för att välja önskat program .
- Välj funktionerna (Fördröjning) , (Skrynkskydd) för ytterligare alternativ.
- Tryck på knappen (Start/Paus) .
- Tryck på (På /Av) -knappen efter att programmet har slutförts .

Programstart _

Trumman kommer att rotera efter att programmet startar. Cykelfas-LED i displayen tänds och återstående programtid visas.

Program slut

- Trumman slutar rotera efter programmets slut. Displayen kommer att visa "0:00", kommer att starta (Anti-Crease) upplösning om användaren inte tar bort lasten. (Se sidan 16). även cykelfas LED som visar "End" och tillhörande LED kommer att tändas. Torktummlaren Vänligen tryck på (På/Av) -knappen efter att du har laddat ur torktummlaren för att stänga av strömmen och dra ur kontakten.
- Hantera problemen enligt avsnittet "Felsökning" om det uppstår ett oväntat stopp under torkningen eller om torktummlaren visar en felkod (se sidan 22).

Notera!

Under torkning kan vatten samlas mellan fönstret och tätningen. Detta påverkar inte funktionen hos din torktummlare!

Tabell över torkprogram

Program		Vikt max.	Applikation/egenskaper
		8,0 kg	
Bil	Bil	5,0 kg	För att torka kläder av okänt material automatiskt
Bomull	Extra	8,0 kg	För enkel- eller flerskiktts bomullstvätt som ska torkas helt för direkt förvaring.
	Standard		
	Järn		För att bomullstvännen i ett lager förblir fuktig vid strykning.
Jeans	Jeans	4,0 kg	För att torka jeans eller fritidskläder som snurras i hög hastighet i tvättmaskinen.
Blandad	Blandad	3,5 kg	För blandade tyger av bomull och syntet.
sporter	sporter	3,0 kg	För att torka sportkläder och tunna tyger av polyester , som inte är strukna.
Delikat	Delikat	1,0 kg	För ömtålig tvätt som lämpar sig för torkning eller tvätt som rekommenderas att handtvättas vid låg temperatur.
Barnomso rg	Barnomso rg	1,0 kg	För att torka små mängder babykläder
Syntetmaterial	Extra	3,5 kg	För tjocka eller flerlayers syntetiska tyger som ska torkas helt.
	Standard	3,5 kg	För att torka tunna syntetiska textilier, som inte är strukna, som lättskötta skjortor, babydukar eller strumpor.
Häftigt	Häftigt	-	Att vädra föremål utan uppvärmning. Min. 10 min till max. 30 minuter. (i 10 min. steg)
Uppdatera	Uppdatera	-	För att fräscha upp kläder som hålls i slutna miljö under lång tid eller för att ta bort lukt. Min. 20 min till max. 150 min. (i 10 min. steg)
Rapid 45'	Rapid45'	0,6 kg	För att snabbt torka upp till 3 tvättartiklar för direkt slitage.
Varm 60'	Varm 60'	-	För att torka enskilda föremål eller slutföra torkningsprocessen av flerskiktstyger med olika torkningsegenskaper, såsom jackor, kuddar eller voluminösa föremål.
Varm 30'	Varm 30'	-	

Notera!

- Testprogram enligt förordning 392/2012/EU för energimärkning, uppmätt enligt EN 61121 och lämpligt för torkning av normal bomullslast vid nominell lastkapacitet .

- Tjocka eller flerskiktiga tyger , t.ex. sängkläder, jeans, jackor etc , är inte lätta att torka. Det är bättre att välja Cotton Extra- programmet .
- Eftersom det ojämnt materialet, tjocka och flerskiktiga kläder inte är lätta att torka, är det bättre att välja lämpligt torkprogram för att torka dem om vissa delar av kläderna fortfarande är fuktiga efter programmets slut.

Förbrukningsdata

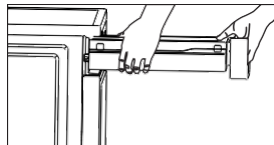
Program	Kapacitet	Spinhastighet / restfuktighet	Torktid	Energiförbrukning
Bomull Standard	8 kg	1000 rpm / 60 %	140 min	4,74kWh
Bomull Standard	4,0 kg	1000 rpm / 60 %	90 min	2,57kWh
Syntetisk standard	3,5 kg	800 rpm / 40 %	57 min	1,65 kWh

Notera!

- Tjocka eller flerskiktiga tyger, t.ex. jackor etc., är inte lätta att torka. Det är bättre att du väljer Cotton Extra- programmet .
- Eftersom ojämnt material, tjocka och flerskiktiga kläder inte är lätta att torka, är det bättre att välja lämpligt program för att torka dem helt om vissa delar av kläderna fortfarande är fuktiga efter programmets slut.
- Alla data mäts i enlighet med EN 61121.
- Den faktiska förbrukningen kan skilja sig från värdena som anges i tabellen, beroende på mängden tvätt, typ av tyg, restfukt och eventuella tilläggsfunktioner som valts.

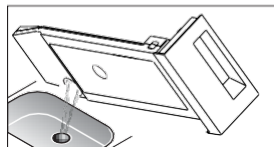
Städning och skötsel

- 1 Töm vattenbehållaren
- 2 Dra ut och håll vattenbehållaren med två händer.
- 3 Luta vattenbehållaren, håll ut kondensvattnet i bassängen.
- 4 Installera vattenbehållaren.



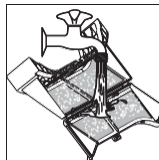
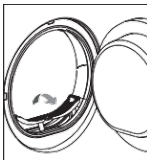
Varning

- Töm vattenbehållaren efter varje användning. När vattenbehållaren är helt fylld pausas programmet och ikonen "Full" tänds. Efter att behållaren har tömts kan torktumrlaren startas om genom att trycka på (Start / Paus) -knappen .
- Drink inte kondensvattnet.
- Använd inte torktumrlaren utan vattenbehållaren.



Rengör luddfiltret

- 1 Öppna luckan.
- 2 Ta ut filtret.
- 3 Öppna filtret och ta bort ludd på filtret. Du kan rengöra det i vatten.
- 4 Torka filtret noggrant innan du sätter tillbaka det.

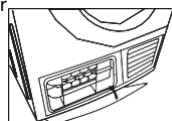
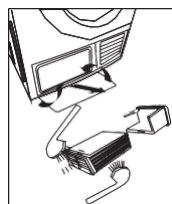
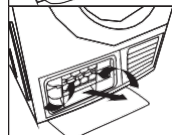
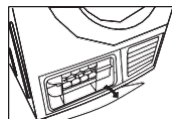


Notera!

- Ludd som samlats på filtret blockerar luftcirkulationen, vilket kommer att förlänga torktiden och öka energiförbrukningen. Därför ska luddfiltret rengöras efter varje användning.
- Lägg märke till den korrekta orienteringen innan du sätter i luddfiltret.
- Använd inte torktummlaren utan luddfiltret!
- Rengör luddfiltret efter varje användning för att förhindra att ludd ansamlas inuti torktummlaren.

Rengöring av värmeväxlaren

- Låt torktummlaren svalna.
- Kvarvarande vatten kan läcka ut, lägg en absorberande trasa under underhållsskyddet.
- Lås upp underhållsluckan.
- Öppna underhållsluckan helt.
- Vrid båda låsspakarna mot varandra.
- Dra ut värmeväxlaren.
- Spola värmeväxlaren med vatten för att ta bort ludd; låt vattnet rinna av ordentligt.
- Rengör tätningarna.
- Sätt tillbaka värmeväxlaren, handtaget i botten.
- Vrid båda låsspakarna.
- Stäng underhållsluckan tills den låses på plats. Rengör värmeväxlaren ungefär en gång var tredje månad om den används ofta.
- Skada inte värmeväxlaren!



Varning

- Rengör endast med vatten; använd inte hårda/skärpa föremål! Använd inte torktummlaren utan värmeväxlaren!

Felsökning

Många funktionsfel och fel som kan uppstå i den dagliga driften kan enkelt åtgärdas. Tid och pengar kommer att sparas eftersom ett servicesamtal inte behövs. Följande guide kan hjälpa dig att hitta orsaken till ett fel och rätta till det.

Visa	Anledning	Lösningar
"Barnlås+3h"	Uppvärmningsproblem	Kontakta ditt lokala servicecenter om problemet uppstår.
"Barnlås+6h"	Fuktsensorfel	
"Barnlås+9h"	Temperatursensorfel	
Full LED på permanent	Fel på vattenpumpen eller fel på vattennivåsensorn	Tom behållare
	Behållaren är full	

Varning

- Endast auktoriserade tekniker kan utföra reparationer.
- Om lysdioden visar en annan uppmaning och torktumlaren inte fungerar, ring service .

Notera!

Innan du ringer tjänsten, vänligen kontrollera om du har åtgärdat problemen själv genom att konsultera användarinstruktionerna.

Problem	Lösning
Displayen är inte på	Kontrollera om strömförsörjningen fungerar. Kontrollera om nätkontakten är isatt. Kontrollera det valda programmet . Tryck på (På/ Av) -knappen .
" Full" är belysning	Töm vattenbehållaren. Om lampan fortfarande lyser, ring servicen.
" Filter" är belysning	Rengör luddfiltret.
Torktumlaren startar inte	Anslut torktumlaren till elnätet. Slå på torktumlaren. Kontrollera att dörren är stängd. Kontrollera att programmet är inställt. Tryck på knappen (Start/Paus) .
Torrhetsgraden uppnåddes inte eller torktiden för lång	Rengör luddfiltret och värmeväxlaren. Töm vattenbehållaren. Kontrollera avloppsslangen. Kontrollera att installationsplatsen är lämplig. Håll luftintaget rent.

	program med högre torkintensitetsnivå eller tidsprogram .
Torktummlaren stängs av i slutet av programmet	Torktummlaren stängs av automatiskt för att spara energi. Detta är inte ett fel utan en normal funktion.

Varning

Om du inte kan hantera problemen själv och behöver hjälp:

- Tryck på knappen (På/Av) .
- Dra ut stickkontakten och ring service.

Tekniska specifikationer

Modell	TRK 1020 W
Mått(HxBxD)	845 x 615 x 595 mm
Omgivningstemperatur	+5°C ~ +35°C
Nominell ineffekt	2700W
Märkspänning	220-240V~
Märkfrekvens	50Hz
Produktens vikt	41 kg
Nominell kapacitet	8,0 kg
Värme märkt ineffekt	2500W
Motorns märkeffekt	200W
Klass av vattentät	IPX4

- Den nominella kapaciteten är den maximala kapaciteten, se till att de torra kläderna som laddas i apparaten inte överskrider den nominella kapaciteten.
- Installera inte torktummlaren i ett rum när det finns risk för frost. Vid temperaturer runt fryspunkten kanske torktummlaren inte kan fungera korrekt.
- Det finns risk för skador om kondensvattnet tillåts frysa i pumpen, slangarna och/eller kondensvattenbehållaren.

Produktblad

Modell	TRK 1020 W
Betygsatt Kapacitet	8 kg
Kondensor av	torktyp
Energieffektivitet _ klass	B
Viktad årlig energi förbrukning (AEC) 1*	560,9kWh/ år Automat
Automatisk eller icke- automatisk	N/A

EU Ecolabel	
Energiförbrukning för	standardprogrammet bomull _
Viktad energi förbrukning av standard bomullsprogrammet vid full och dellast 3,50kWh.....	
Energiförbrukning för standardprogrammet bomull vid full belastning	4,74kWh
Energiförbrukning för standardprogrammet bomull vid dellast 2,57kWh _	
Strömförbrukning för avstängt läge (Po)	0,1 W
Strömförbrukning för vänster- på-läget (Pl)	0,8 W
Varaktighet för vänster-på-läget	10 min
Programtid för "standard bomullsprogrammet "	
Viktad programtid för standardprogrammet bomull vid hel- och dellast	111min
Programtid för standardprogrammet bomull vid full belastning	140min
Programtid för standardprogrammet bomull vid dellast	90min
Kondenserings effektivitet klass A (mest effektiv) till G (minst effektiv)	B
Genomsnittlig kondenserings effektivitet för standardprogrammet för bomull vid full belastning	81 %
Genomsnittlig kondenserings effektivitet för standardprogrammet för bomull vid dellast	81 %
Viktad kondenserings effektivitet för standard bomullsprogrammet vid full och dellast	81 %
Ljudeffektnivå för standardprogrammet bomull vid full belastning	69 dB

Anmärkningar

Energiförbrukning per år, baserat på 160 torkcykler av standardprogrammet för bomull vid hel- och dellast, och förbrukningen av lågeffekt lägen. Den faktiska energiförbrukningen per cykel beror på hur apparaten används

'Standard bomullsprogrammet ' som används vid hel- och dellast är det standardtorkprogram som informationen på etiketten och informationsbladet hänför sig till, att detta program är lämpligt för torkning av vanlig våt bomullstvätt och att det är det mest effektiva programmet sett till av energiförbrukningen för bomull